

ERŐS VÁR



AMERIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

XXXV ÉVFOLYAM

1971. JANUÁR—FEBRUÁR

1. SZÁM

BÍZZATOK!

Írta: Asbóth Gyula

Újlesztendők kapuján az Igének ez a fényírása ragyog: **BÍZZATOK!** A jövő bizonytalanságainak fellegei mögül Isten atyai szeme tekint felénk, vigyázóan és biztatóan. Ezt az arcot meglátni, szemünket róla soha le nem venni, Isten szeretetét feltétel nélkül elfogadni: ez a bizalom. Erre van ma mindennél nagyobb szükségünk.

Az emberi természetnek velejárója az aggodalmaskodás. Sokféle idegeskedés a holnap miatt egész életünket károsan befolyásolja. Az aggodalmaskodás terveinkben töprengést, döntéseinkben tétovázást, cselekedeteinkben határozatlanságot idéz elő. Sokszor betegé is tehet. Az orvosok többségének véleménye szerint a testi betegségeknek majdnem 50%-át aggodalmaskodás okozza. A holnap bizonytalansága szülte szorongó érzéseknek az elfojtását az ember mesterséges úton hiába próbálja elérni. Hiába próbálja ezeket a félelmeket szórakozásokban, italozásban feloldani. Nem sikerül. Valami emberfeletti erőforrásra van szükség ahhoz, hogy az ember ezekből a belső nyugtalanságokból megcsöndesedjék. Különösen a mai korforduló zűrzavarai-ban élő nemzedék szorul arra, hogy a belső békeesség forrására rátaláljon.

Korunkban az aggodalmaskodás, gyötrődés nagy mértékben vált úrrá a lelkeken. Ennek egyik fő oka: a világhelyzet bizonytalansága. Nem tudjuk, hogy mi lesz ebben az évben, csak sejtjük: a jelenlegi feszültség még fokozódik. A lelkeken uralkodó nyugtalanságnak másik oka: a tömegek a TV, rádió, újságok szaka-

datlan izgató híreinek hatása alatt élnek. A hírközlő eszközök betörnek otthonunkba, s a világ eseményei ott játszódhatnak le szobánkban a rádióon keresztül fülünk hallatára s a TV-ben a szemünk előtt. Minden rossz hír gyorsan elérkezik hozzánk, nem hagy bennünket nyugodni, felborzolja lelkünket. A hírmagyarzatok sokszor különböző érdekekből úgy befolyásolják a tömegeket, hogy a rossz hírek túlhangsúlyozásával rémlátást, jövőtől való félelmet keltenek. Így alakulhat ki az emberekben ez a meggyőződés: a mai világ az ördögi erők tehetetlen martaléka.

Valami kis reménysugarat is vetítenek politikai érdekből az emberek felé, különösen elnökválasztás előtt. Majd jön egy másik párt adminisztrációja, sejtetik — s az kivezeti az országot a jelenlegi zsákutcából. Vagy, ahogy a földalatti forradalmi mozgalmak sajtótermékei hirdetik: vége lesz ennek a társadalmi, gazdasági rendnek s vele együtt a mostani zűrzavaros állapotoknak, mert a bekövetkező forradalom valamiféle diktatúra vastörvényeinek hatalma alá veti az ország népét. Próbálják félelem keltéssel a megadás szellemét uralkodóvá tenni a lelkekben.

Az Ige nem áltat bennünket. Megmondja a valóságot: *“E világon nyomorúságtok leszén.”* A nyomorúság hozzátartozik világunk alkatához. Abból ebben az évben is így, vagy úgy, ki kell venni részünket. Ez ellen nem biztosíthatjuk be magunkat. De belső békeességünk, nyugalmunk nem a bekövetkező megpróbáltatások súlyától, mennyiségétől, hanem

Istenbe vetett bizalmunk mértékétől függ.

Aggodalmaskodásaink, félelmeink, idegeskedéseink igazi oka: nem bízunk Istenben. Bizalmatlanságunk Isten iránt, bizalmatlanná tesz az emberek iránt is. Amíg nem bízunk Istenben, nem tudunk egymásban sem bízni. Nem tudunk egymással szeretetben, békeességben élni. Félnünk egymástól, félnünk önmagunktól. A bizalom hiánya miatt hullanak szét az emberi közösségek: családok, társadalmak, nemzetek. Amíg nem bízunk feltétlen odaadással Istenben, addig a bizalmatlanság, a gyanakvás, az aggodalmaskodás életpusztító légkörében élünk.

Istenben lehet bízni, mert Ő drága áron megváltott, Krisztus áldozatát elfogadta. Krisztus keresztféért lehet benne bízni. Krisztus vezet vissza bennünket Isten atyai hajlékába. Krisztus által tudhatjuk, hogy Isten csupa jóság, örök kegyelem.

Istenben bízva nyugodtak vagyunk, mert tudjuk: van Ura a világnak. Nem magára hagyott világban élünk. Uralkodik Istenünk. Erős kézzel kormányozza a világtörténelmet éppen úgy, mint a magunk kis életének sorát. Nem vagyunk tehetetlen kiszol-

(Folytatás a 6. oldalon)

OLVASÓINK FIGYELMÉBE!

Az ERŐS VÁR szerkesztő-kiadójának hosszantartó súlyos betegsége miatt késett lapunk megjelenése s ugyancsak ez az oka annak, hogy a januári és februári számot összevonva nyomattuk. Bízunk abban, hogy Olvasóink megértik helyzetünket.

“Emlékezzetek meg a ti előljáróitokról . . .”

(Zsid. 13:7)

DR. ORDASS LAJOS
HETVENEDIK
SZÜLETÉSNAPIJÁRA

1901. február 7-ére virradóra a Bács Bodrog megyei Torzsa község evangélikus kántortanítójának az otthonában késő éjjelig égett a lámpa. Az elcsöndesedett falu két rendőre — két egyszerű falusi parasztember — felfigyelt erre a szokatlan jelenségre. Bekopogtattak az ablakon. A kántortanító ablakot nyitott és megkérdezte tőlük, hogy mit akarnak? Azt felelték, nem tudták mire vélni a világosságot a szobában, azt hitték, hogy esetleg tolvajok járnak és azokat akarták volna megzavarni. A kántortanító ekkor elmosolyodott és azt felelte, hogy tévedtek. Nem tolvajok miatt ég a lámpa, hanem mert megszületett a család ötödik gyermeke.

47 évvel és néhány hónappal később ez a kis gyermek a legnagyobb magyarországi egyházkerület, a Bányai Egyházkerület püspöke volt, mikor egy éjszakán, 1948. augusztus 25-ének első óráiban három polgári ruhás rendőr kopogott lakásán. Rövid házkutatás után, amelynek során az északamerikai Bethlehem városának “Szent János” Egyházközségétől kapott páratlanul szép táskájába gyömszőltek be egy csomó iratot, hogy azt magukkal vigyék, a rendőrök a püspököt is elvitték.

Nem először történt meg a magyar történelemben, hogy evangélikus püspököt letartóztattak. Az 1848-as magyar szabadságharc után Haubner Máté dunántúli evangélikus püspök Pozsonyban és Kufsteinban várfogságot szenvedett. Pákh Mihály, a tiszai egyházkerület püspöke 1854-ben szabadult ki börtönéből. A másik két evangélikus püspököt az önkényuralom kormányzata szintén megfosztotta tisztétől.

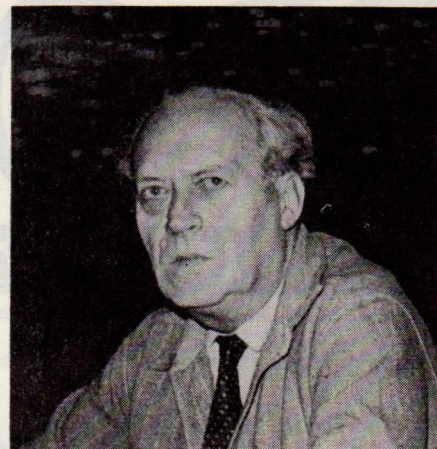
1945-ben Túróczy Zoltán nyíregyházi püspököt tartóztatták le túlbuzgó vidéki hatóságok, de ez még a budapesti kormánynak is kellemetlen volt és a püspököt hamarosan teljesen rehabilitálta, sőt két ízben hozzájárultak az uralmon levők, hogy a Dunántúli, majd az Északi Egyházkerület püspökévé válassza.

Persze, hogy egy püspököt az államhatalom emberei letartóztatnak, az még önmagában nem lesz egyház történelmi eseménnyé, csak akkor, ha megvizsgáljuk a világi felsőbbség indítóokait. Az állam az egyház mondanivalóját és szolgálatát kívánta korlátozni, nem pedig a szabadságtól megfosztott egyházi előljáró általánosan elismert és erkölcsi szempontból nem kifogásolható, de állítólag állami törvénybe ütköző magatartását büntetni.

Hogy a letartóztatott, majd elítélt magyar püspök esetében hogyan álltak a dolgok, az a kezdet-kezdetétől fogva a napnál világosabb volt. Ordass Lajos, püspöki esküjéhez hiven, nem akarta az egyházi iskolákat “lelkesen és önként” az államnak felajánlani, hanem minden törvényes eszközzel küzdött azok államosítása ellen. A magyar szabadságharc 100. évfordulóját nagy állami ünnepek között megülő Magyarországon a szólásszabadság ilyen jellegű kifejezésére nem volt lehetőség és Budapest evangélikus püspökének az ország különböző börtöneiben kellett évekig sínylődnie emiatt.

A vele történt igazságtalanságot azonban nem csak az események összefüggését figyelők állapították meg, hanem nyolc évvel később a Magyar Népköztársaság Legfelsőbb Bírósága is, amely 1956. október 5-én dr. Ordass Lajost “az ellene emelt vád alól bűncselekmény hiányában felmenti”, kijelentvén, hogy az ítéletnek a “terhelte vonatkozó része törvénytört”. Ami azt jelentette, hogy a magyar püspök éveken át ártatlanul szenvedett és ezt szenvedésének okozói is elismerték.

Amikor 1956 eseményei következtében az államhatalom által Ordass helyére ültetett és az egyházi szervek által törvényellenesen elfogadott (Ordass Lajos sohasem írt lemondólevelet, bár erre mindenféle módszerrel kényszeríteni akarták!) püspök lemondott, természetesnek tartotta mindenki, hogy Ordass visszatér püspöki tisztébe. Hogy az egyház népe ennek megtörténtét hogyan fogadta, azt jól illusztrálja a Deák téri templomban megtartott 1956. október 31-i — szerdai — reformációi emlékstեն-



tisztelet, amelyen — a közlekedési eszközök teljes hiánya ellenére — olyan számban vettek részt hívek, mint azóta ritkán.

Hasonló mély benyomást tett a magyar püspök szolgálata hallgatóira 1957 nyarán, amikor az Evangélikus Világszövetség Minneapolisban megtartott gyűlésén Ordass Lajos hirdette Isten Igéjét a megnyitó-istentiszteleten. Mondanunk sem kell, hogy ide a sokat szenvedett főpásztor az állami hatóságok által engedélyezett útlevelel érkezett ki. Nem csoda, hogy a világ evangélikusai szervezetük alelnökévé választották, amint azt már 1947-ben is megtették!

1958. június 19-én újból kopogtattak Ordass Lajos ajtaján. Most egy levelet hoztak, amelyet az 1956-ban a magyar felkelés elől Bécsbe (és csodálatosképpen nem kelet felé!) menekült, majd 1956. novemberében újból Magyarországra visszatért és az állam által az Evangélikus Egyházra egyetemes felügyelőként rákényszerített Mihályfi Ernő küldött. Ez a levél egy másik levelet tartalmazott, amelyet előző nap az Állami Egyházügyi Hivatal azóta elmozdított elnöke írt, az az egvén, akit a forradalom alatt Ordass Lajos felkeresztet és a börtönben vigasztalt, valamint akinek beteg feleségéről — férje letartóztatása alatt — Krisztus szellemében gondoskodott. Ez a levél szükséztávan közölte, hogy az állam az 1956. október végén lemondott (és azóta magát nyilvánosan ateistának vallott) Dezséry Lászlót ismeri el törvényes püspöknek és utasította az egyházi szerveket ezen intézkedés érvényesítésére.

A megfélemlített egyházkerületi

presbitérium megint fejet hajtott az államnak, pár órára visszaültette a törvénytelen püspököt, Dezséry Lászlót az egyházi elnöki székbe, majd elfogadta annak újabb lemondását, amely azonnal bekövetkezett és kírta a püspöki szék betöltésére szükséges szavazás megtartását. Persze, a gyülekezeteknek nem adták meg a lehetőséget, hogy Ordass Lajoshoz való ragaszkodásukat kifejezésre juttassák. Mivel eltávolítása állami nyomásra történt és tisztéről sohasem mondott le, több magyarországi és külföldi egyházjogásznak az a véleménye, hogy Ordass Lajos mindmáig egyházkerületének törvényes püspöke.

Akárhogy is ítéljük meg ezt a jogi kérdést, nem lehet azt letagadni, hogy Magyarország és a külföld evangélikusainak, sőt, ha körüket kiterjesztjük, keresztyéneinek a nagyrésze Ordass Lajost, mint a magyarországi keresztyénség egyik legfigyelemreméltóbb képviselőjét és lelki vezetőjét tiszteli. Az amerikai magyar evangélikus gyülekezetek népének felejthetetlen emléket jelent 1947-ben megvalósított látogatása, valamint tíz évvel későbbi útja, bár ez utóbbi nem vezette el minden magyar evangélikus egyházköztségbe. De nem csak az amerikai magyar, hanem a nem magyar evangélikusok lelkére is mély hatást tett a magyar püspök. Pár hónappal ezelőtt egy amerikai lelképásztor magánútat tett a Balkán félszigeten és Magyarországon is keresztülutazott. Mikor egyik este, amerikai otthonában egyik lelkészünkkel találkozott és az megkérdezte, hogy mi szépet látott Budapesten, azt felelte, hogy legnagyobb élményei közé Ordass Lajos felkérése tartozott, nem csupán azért, mert egy kivételesen kimagasló keresztyén jellemmel lehetett együtt, hanem valakivel, aki bámulatos tájékozottságról tett bizonyosságot az egyháznak a világban végbemenő jelenlegi életét illetően.

De nem csupán az amerikaiak tartják ilyen becsben a mártírsorsú magyar püspököt. Amikor 1968-ban a kisebbségi evangélikus egyházak és az Evangélikus Világszövetség Világszolgálati Bizottsága Budapesten tartották gyűléseiket, ezekre az alkalmakra persze Ordass Lajost nem

hívhatták meg. De annak külföldi résztvevői közül sokan felkeresték őt. Mikor egy alkalommal a püspök látogatóit visszakísérte a Gellért szállóba és feltűnt annak lépcsőházában Ordass Lajos magas alakja, csodálkozó moraj futott végig az ott tartózkodó résztvevőkön. "Ordass Lajos jön!" — súgták egymásnak és tisztelettel hajoltak meg a keletről és nyugatról jött fők a magyar főpásztor előtt.

Nemrég egy újvilágbeli magyar evangélikus gyülekezet presbitere ronkon látogatáson a magyar fővárosban volt. Amint azt másutt is megszokta tenni, elment a lakásához legközelebb eső evangélikus istentiszteletre. A gyülekezetben senkit nem ismert, őt sem ismerte senki. Egyszer egy magas, őszes férfi lépett be és ült le az egyik padba. Mindenki odanézett és fejbólintással köszöntötte az illetőt, a messziről jött magyar evangélikus presbiter kivételével. Amikor ezt észrevették, a szomszédja odasúgta: "Ez Ordass Lajos!"

Kicsiny dolog, de elárulja: a ma-

gyar püspök ma is sok otthoni evangélikus szívében az emberek sorában az egyik főhelyet foglalja el.

Csupán nem beszélhetnek erről.

Mi azonban ezt megtehetjük és ezért innen, a távolból köszöntjük a magyar evangélikusság nagy lelki vezetőjét az alkalommal, hogy Isten megengedte: sok szenvedés és megaláztatás után, rendetlenkedő, beteg szívvel megérje születésének 70. évfordulóját. Köszönjük, hogy olyan magasra emelte mindig a magyar evangélikusság ügyét, hogy az egész világ felfigyelt egyházunkra, szülőhazánkra, bárhol élő népünkre. De különösen köszönjük neki, hogy olyan rendíthetetlenül, félelemmentesen és saját személyét nem féltve állott ki minden esetben az Isten Igéje és a keresztyén ember szabadsága mellett, ahogyan azt az egyháztörténelem során kevesen tették meg. Legfőképpen pedig az Úristennek köszönjük, hogy adta egyházunknak Ordass Lajost és kérjük Őt, hogy áldja meg továbbra is egészséggel, békességgel és bölcsességgel!

Krónikás

AZ EGYHÁZ HÍREI

U. S. A.

● December 20-án ev. lelkésszé szentelték a második nőt is; azaz az elsőt az "American Lutheran Church" egyházban. Rev. Barbara Andrews a Minnesota-beli Edinában gyülekezeti másodlelkészként végez szolgálatot.

● A "Lutheran Church Missouri Synod" egyházhoz tartozó "Szentkereszt" és "Szentháromság" nevű, Seattle-beli ev. gyülekezetekben gyűjtést tartottak az európai "Lutheran Hour" magyarnyelvű adásainak fenntartása céljából.

● A "Lutheran Church in America" egyház korszerűsítése céljából lelkészekből és hivatásos egyházi munkásokból egyesület alakult, melynek programja, hogy a presbiterianusokkal szószék- és oltárközség jöjjön létre, eltöröljék az egyházkerületi szervezeti fokot, s gyülekezetek hatáskörébe tartozzék, kit és mikor engednek az Úrvacsorához járulni...?!

● Az "Isteni Megváltó" (R.k.) Társaság 8.5 millió dolláros adóssággal feltehetően az első egyházi jellegű szervezet, mely esődvizsgálatot kért maga ellen.

● A Hammondi (IN) Első Baptista Egyház valószínűleg világrekordot tart azzal, hogy november 8-án a vasárnapi iskolában 11,348 személy vett részt.

● Pennsylvania állam szenátusa elutasított egy törvényjavaslatot, miszerint egyházi szervezetek különleges italmérési engedélyt kaptak volna piknikek és bazárok alkalmával.

● Az anglikán egyház orsz. irodájának a személyzetét 204-ről 103-ra csökkentik ez év első felében, s ugyancsak megszüntet 150 központi állást a "United Presbyterian Church" egyház is.

● Az 1973. évi országos evangélizációban kb. 30 felekezet szándékozik résztvenni. Az előkészítő bizottság vezetője Dr. T. Raedeke, a "Lutheran Church Missouri Synod" egyház evangélizációs szakértője.

CSÍLE

● Az ev. egyház orsz. presbitériumába többek között dr. Lajtony Gyulát is beválasztották.

Hírközlő: Bernhardt Béla

ERŐS VÁR

AMERIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

Az Amerikai Evangélikus Egyház
Magyar Konferenciájának
lapja.

Szerkesztő és kiadó:

Juhász Imre

Főmunkatárs: Egyed Aladár

‘ERŐS VÁR’

(“MIGHTY FORTRESS”)

P.O. Box 02148, Cleveland, Ohio 44102

Published by the

Hungarian Conference

of the Lutheran Church in America.

Issued monthly October to May,
bi-monthly in June/July and Aug./Sep.

No. 1. (138) Vol. XXXV.

JANUARY—FEBRUARY 1971.

Subscription: \$3.00 a year.

Second-class postage paid
at Cleveland, Ohio.

FONTOS!

Minden szerkesztőségi anyag,
kézirát, gyülekezeti hír, úgyszin-
tén a lappal kapcsolatos minden
levelezés, előfizetés és adomány
erre a címre küldendő:

“ERŐS VÁR”

P. O. BOX 02148

CLEVELAND, OHIO 44102

Az “ERŐS VÁR” előfizetési díja
egy évre csak 3 dollár. Szivesked-
jenek a lejárt előfizetéseket kése-
delem nélkül beküldeni a fenti
címrre.

Be nem jelentett címváltozás esetén
a posta a kézbesíthetetlen újságot
megsemmisíti, a kiadóhivatalnak pedig
külön portót kell fizetni. Erre a költ-
ségre különösen nem-elfizetők, kése-
delmező előfizetők, vagy többéves hát-
ralékban lévők esetében nehéz fedeze-
tet találni.

Ezért kérjük olvasóinkat, hogy min-
den esetben pontosan adják meg cími-
ket a “Zip Code” szám feltüntetésé-
vel együtt! Az újságot “Zip Code”
szám nélkül nem kézbesíti a posta.
Címközlésnél tüntessék fel az utca
megjelölését is; pl. St., Rd., Ave.
Ugyanis egyes postai zónában azonos
nevű utcákat csak így lehet megkülön-
böztetni.

Printed by

Classic Printing Corporation

9527 Madison Ave., Cleveland O. 44102

”Uram, használj eszközödként...”

TUDÓSÍTÁS EGY LELKESZI JUBILEUMRÓL



A Nyugat-clevelandi Evangélikus
Egyház nagyterme egészen megtelt
november 15-én, amikor a gyülekezet
megemlékezett lelkésze, Nt. Juhász
Imre felavatásának 20. és közöttük
való szolgálatának 15. évfordulójáról.
A vendégek között voltak nemcsak
a gyülekezet tagjai, hanem a cleve-
landi magyar protestáns és katolikus
egyházak képviselői is, valamint
mintegy húsz társadalmi egyesület
és intézmény kiküldöttei. A díszebéd
előtt Márton János tb. gondnok és
Szalay István gondnok köszöntő sz-
vai hangzottak el, majd Nt. Brachna
Gábor (aki egyben a műsorvezető
tisztét is ellátta) asztali áldása után
az Oltáregylet tagjai finom ebédet
szolgáltak fel. Az alkalmi műsort B.
Dolesch Melinda énekszámra vezette
be: “Ádventi hívás” — a szerző, Nt.
Egyed Aladár zongorakiséréttel. Ez
utóbbi, mint a gyülekezet “Pastor
Emeritus”-a, ünnepi beszédben kö-
szöntötte lelkésztársát:

“Nt. Juhász Imre felszentelésének 20
éves és clevelandi szolgálatának 15 éves
fordulóján először Istennek adtunk hálát
a templomban nagy kegyelméért, hogy
benne lelkipásztort kaptunk, most pedig
őt magát köszöntjük.

A papszentelés mindig sorsdöntő annak,
aki abban a kiválasztó kegyelem aktusát
látja. Máté evangéliuma szerint az Úr
maga választja ki és maga küldi ki ta-
nítványait. Juhász Imrét 15 évvel ezelőtt
a nyugatelevelandi magyar evangélikus
egyházba küldte. Megválasztása után —
mint akkori h. lelkész — levélben is kö-
szöntöttem őt, rámutatva a gyülekezet
nehezebb problémáira. Juhász Imre kö-
szönőlevelét ezzel a páli igével fejezte
be: Krisztusban mindenre van és lesz
erőm!

Most, 15 év után, erre a páli igére, mint
mérlegre teszem munkáját. Ez az én tisz-
tem és megbízatásom!

Pál apostolnak Krisztusban volt ereje
megharcolni a hitnek harcát. Juhász Im-
rének is! Lelkipásztorunk hitét édesanyja

alapozta meg és anyai imádsága tartotta
meg, a faszori evangélikus gimnázium tu-
datosította, és a soproni Teológia szedte
rendszerbe. Juhász nagymama — aki az
egyik budapesti evangélikus szeretett-
honnak fizető lakója — ma velünk együtt
imádkozik fiáért, családjáért és a gyüle-
kezetért. Juhász nagymama azok közé az
igéből élő és imádkozó édesanyák közé
tartozik, akikre nézve Talmadge, a híres
evangélizátor mondta: “Adjatok nekem
ötvenezer ilyen régi édesanyát és meg-
javítom velük a világot!” Kérjük Istent,
hogy szentelje meg életét és hallgassa
meg anyai imádságát.

Egy amerikai magyar papnak nehezebb
megharcolnia a hitnek harcát, mert itt
is egyre növekszik az ateisták száma, az
egyház elleni támadások is erősödnek, vi-
szont az evangélikus egyház ellenálló ere-
jét a politikai irányokhoz alkalmazkodó
liberális egyházi irányzatok gyengítik.
Köszönjük lelkipásztorunknak, hogy ilyen
körülmények között is töretlen hittel hir-
deti a KERESZT teológiáját, a Krisztus-
központú igét, amely mindig építő. Ju-
hász Imrét ezért Amerika magyar protes-
tánsai között ma a legjobb igehirdetők
közé sorolom. Mint lelkipásztornak, Krisz-
tusban volt, van és lesz ereje embertár-
sait ‘elszenvedve’ szeretni, ami azt jelen-
ti, hogy sokat tud szeretettel megérteni,
tünni, megbocsátani és elfeledni.

Minden egyházi munkának hivatalos
összefogó neve: SZOLGÁLAT. Ez azt je-
lenti, hogy minden pap mindenkinek a
szolgája. A pap sohasem kiváltságot, kor-
mányzati szervet jelent, hanem mindig
szolgai munkát. ‘Cselédsors ez, mert az
egyház sorsa is cselédsors, de ez a Krisz-
tus-szerűség is!’ — mondotta Túróczy
Zoltán. Juhász Imre kegyelemnek tartja
ezt a szolgálatot, nem pedig rossz sorsá-
nak. A cselédsorssal sokszor együtt jár a
csüggedés is. Ő azonban nem csüggedett
el, hanem református lelkésztestvérével,
Elek Áronnal megszervezte a magyar
protestáns rádióistentiszteleteket és már
több mint 5 éve előregedett és beteg test-
véreink minden szombaton délután 4 óra-
kor odahaza hallhatják Isten igéjének

üzenetét édes anyanyelvükön. Vezetése alatt a vasárnapi iskolai és a konfirmációi oktatás magyar nyelven is folyik, ami az itteni gyülekezeteink között nem mondható általánosnak. Juhász Imre 8 éve átvette tőlem az ERŐS VÁR szerkesztését is, vagyis az írott ígéhírdetést, melyet szintén önzetlenül végez, mint elődei. Készséggel támogatja már évek óta a magyar cserkészeket és a magyar iskolát abban, hogy egyházunk belmissziói termeiben otthonra találjanak.

Köszönetet kell mondanom lelképásztornak élettársának, Ednának is nemcsak azért, hogy vállalta a vasárnapi iskolák vezetését és az énektanítást, hanem azért is, hogy boldog és békés, harmonikus családi életükkel és három gyermekük nevelésével példát mutatnak mindnyájunknak.

Befejezem: Az egyik misszionáriusi iskola elindította tanítványait nehéz munkájukra. Sorban álltak a jelöltek vezetőjük előtt, aki mindegyiktől megkérdezte: Szereted-e az Úr Jézust? Mindegyik forró igennel felelt, csak a legutolsó mondta akadozva: Én úgy érzem, hogy életemmel és munkámmal nem szerettem! Mikor a vezető dorgálni kezdi: Hogy mersz akkor erre a nehéz munkára elindulni? — szerényen csak ezt mondja: De az Úr Jézus szeret engem! Kedves Imrém! Bizonyára te is tartottál önvizsgálatot és Pál apostollal mondtad: 'A bűnösök között az első én vagyok!' Bizonyára Lutherrel így imádkozol: 'Kegyes Uram, el ne hagyj, hiszen Te látod, hogy ilyen nehéz és nagy hivatal betöltésére milyen tehetetlen vagyok.' Arra kérlek, ha ilyenkor esüggés fog el, mondd te is azt: De az Úr Jézus szeret engem — és ez adjon néked minden körülmények között további erőt a Pállal való bizonyosságért: **Mindenre van eröm a Krisztusban, aki engem megerősít!**"

Ezt követően Nt. Elek Áron református lelkész tolmácsolta a lelkészi kar és a testvéregyházak üdvözlését, majd néhány szóban köszöntötték a jubilánst: Ft. Nagy Lajos ny. ref. püspök, Ft. dr. Kótay Zoltán r.k. lelkész és Kiss Samu ny. ev. lelkész. B. Dolesch Melinda énekszámja és a gyülekezet lelkésze, Nt. Juhász Imre köszönte meg az ünneplést és a kapott ajándékokat:

"Hogyan lehet ilyen ünneplésre válni, mit is mondjak a sok-sok szeretetnek és megbecsülésnek felémsugárzó

melegségére? Bizony, csak nagy alázattal szólalhatok meg, mert nem enyém az érdem, nem enyém a dicsőség, mindez az Úr, aki erőt adott a szolgálatra... Visszatekintve az elmúlt 15 évre, a gyülekezet életének, történetének másfél-évtizednyi távlatába — areok, események, örömök és bánatok, reménységek és kudareok rajzolódnak ki előttem. Felsorakoznak számok: 105 keresztes, 67 konfirmálás, 50 esketés, 110 temetés, 1875 elmondott prédikáció, 8750 kiosztott úrvacsora — merő statisztika, de a számok mögött ott vannak Istennek kedves embereket, akikért Szent Fiát adta Megváltóul... 15 év alatt mi, gyülekezet és lelképásztor, összeszoktunk és megszerettük egymást, mint munkatársak Isten szölejében... Lelkészi szolgálatom értelmét és minőségét mindig úgy láttam, ahogyan az Luther Márton sekrestyeimádságában tükröződik vissza: 'Uram,

Istenem! Te tettél engem az egyházban lelképásztorrá. Látod, mennyire alkalmatlan vagyok erre a nagy és nehéz feladatra! Ha nem segítettél volna, már régen elrontottam volna mindent. Téged hívlak ezért segítségül. Én ugyan készségesen állítom szolgálatodba szívemet és számot, tanítom népedet, tanulok magam is és szorgalmasan elmélkedem igéden, **használd eszközüdként:** csak el ne hagyj, mert ha magamra maradok, hamarosan elrontok mindent. Ámen.' Íme, így nézek magamra és a szolgálatomra, annak tudatában, hogy nem a magam ügyét képviselem, hanem az Egyház Uráét, a Jézus Krisztusét!"

A lelkész-jubileumi ünnep mindvégig figyelmes résztvevői gazdag lelki élménnyel távoztak Nt. Bernhard Béla ev. lelkész záróimádsága után.

—ze—

NE FÉLJ!

NE FÉLJ! c. áhítatos könyvünket több hónapon keresztül hirdettük és azt ígértük: ha kellőszámú megrendelő jelentkezik, november végére megjelenhet a könyv. A megrendelések csekély száma és lassú beérkezése miatt elcsüggedten, már-már arra gondoltunk, hogy szép tervünk megbukik.

Isten azonban mindig megszégyeníti az emberi kishitűséget. Legújabbban számos megrendelés futott be s bár ez még mindig nagyon messze van a szükséges 400 példány áráról (1200 dollárra van szükségünk, hogy a nyomást megkezdhessék), mégis jó reménységet nyújt arra, hogy késéssel ugyan, de mégis megjelenhet **NE FÉLJ!** c. könyvünk.

Hogy ez így legyen, ahhoz olvasóink **imádságát** is kérjük. Ki tudja, hátha Isten ad nekünk egy **mecénást**, aki nagyobb összeggel segítségünkre tud sietni? Ma sok mindenre jut pénz, ami földi kincs és "a rozsdá és a moly megemészti", talán akad az amerikai magyar evangélikusok között, aki az Úr Jézus mondása szerint a mennyekben akar magának kincset gyűjteni!

A könyv ára egészvászonkötésben \$4.50 lesz. ELŐZETES MEGRENDELŐK CSAK 3 DOLLÁRT FIZETNEK! Ha kedves Olvasóink vágyakozik a jó lelki táplálék után, ne halogassa, hanem még ma küldje be az alábbi megrendelő szelvényt!

ERŐS VÁR

P. O. Box 02148
CLEVELAND, OH 44102

Kíválgató és beküldendő:

A NE FÉLJ! c. áhítatos könyvet megrendelem. **Mellékelem a könyv árát: 3 dollárt.** Tudomásul veszem, hogy kevés számú megrendelő esetén a könyv nem jelenhet meg és beküldött pénzemet visszakapom.

Név:

Utca:

Város: állam: Zip Code:

“Nem szégyenlem Krisztus evangéliumát”

— Róm. 1:16-17 —

Mielőtt ezt az új rovatot megkezdeném, a LELKIPÁSZTORI NAPLÓMBÓL c. sorozatomat szeretném befejezni.

Magyar költő írta le ezeket a sorokat: “Aludni jó, meghalni jobb, legjobb lett volna nem születni meg.” Sokszor jutott eszembe ez a borongó mondás, mintha belőlem szakadt volna ki. De ha most hátulról nézem a lefolyt nyolc évtizedet, a költői keserű mondás után nyolc kérdőjelet tesztek, mert ezt életem minden lefolyt évtizede megkérdőjelezi.

Az elmúlt nyolcvan esztendőmben volt sok elbukás, de Isten bűnbocsátó kegyelme mindig felemelt. Volt sok lelki fájdalom, de Isten lelke mindig megvigasztalt. Volt sok könny is, de Isten szent keze mindig letörölte. Volt sok piszkos megalázás is, de az isteni kegyelem érdemrenddé fénysítette. Volt sok kétségbeesés, de Isten segítő kegyelme mindig tanulságosan szégyenített meg. Így hát hálat adok Istennek minden napon és a 34. zsoltár 39. versével fejezem be rovatomat: “Érezzétek és lássátok, hogy jó az Úr! Boldog az az ember, aki Őbenne bíz!”

Ha az Isten éltet még és megajándékoz szellemi ajándékaival is, fenti

cím alatt dr. Túróczy Zoltán hiterősítő, bűnbánatra vezető, útmutató bizonyoságtételeiből (amelyek nem kerültek be a NE FÉLJ! c. könyvbe), szeretnék ezen a helyen örökkévaló lelki eledelt nyújtani.

A fenti ige Pál apostolnak a rómaibeliekhez írott levelében, az első rész 16-17. verseiben, mint a levél summája, így szól: “Mert nem szégyenlem a Krisztus evangéliumát: mivel Istennek hatalma az minden hívőnek üdvösségére, zsidónak először, azután görögnek. Isten igazsága jelenítik ki ugyanis abban hitből hitbe, amint meg van írva: Az igaz ember hitből él.”

Ez az ige nem történet, nem tanítás, hanem személyes bizonyoságtétel, aminek a súlya mindig azon dől el: ki az, aki bizonyoságot tesz, mi az a helyzet, amelyben elmondja, kiknek és milyen céllal mondja el. Itt Pál apostol tesz bizonyoságot a rómaiak előtt. Róma akkor világváros volt, mert az egész világnak Róma volt a középpontja. Pál apostol még nem volt Rómában, de most odakészül. Ez a levele olyan, mint valami névjegy, amit előre küld azokhoz, akiket majd meg akar látogatni s ezen dől el: fogadnak-e, vagy nem fogadnak. Pál ebben a levélben bemutatkozik.

BÍZZATOK!

(Folytatás az 1. oldalról)

gátlatottjai ismeretlen, ellenünk törrő erők játékanak. Isten szeret minket és gondoskodik rólunk. Ebben kell minden okoskodás, kételkedés nélkül hinnünk. Higgyük: mivel Isten atyai szeretettel szeret minket, ezért biztosan javunkra és nem ellenünkre történik minden ebben a világban. Bármilyen következzék is ránk, mindenben lehet elrejtve valami jó is. Isten mindent megad, amire szükségünk van, ha nem is mindazt, amit kívánunk. Nem kényeztető, minden kívánságunkat teljesítő szeretettel szeret. Nem úgy szeret, ahogy mi igényeljük, hanem ahogyan Ő jónak látja atyai szíve szerint.

Ezzel, az atyai szeretetébe vetett

bizalom erejével, meg tudunk majd állni minden nehéz helyzetben. Nem törünk össze, nem esünk kétségbe, ha csalódások, kudarcok érnek. Istenben bízva tudjuk, hogy az Ő értelem feletti végzése szerint a kudarcok, bajok is áldássá válhatnak.

Istenre támaszkodó feltétlen bizalmunkkal a bizonytalanságok között is nyugodtan élünk. Nem aggódunk a „holnap” miatt, mert bizonyosak vagyunk: mire a holnap elérkezik, addig a holnapból „ma” lesz, mára pedig mindig elég az az erő, amelyet Isten arra a napra ad. Ezzel a bizalommal élve, a holnap árnyékával nem sötétítjük el a mai napot. A bizonytalanságok között Isten szeretete a bizonyosságunk. Erre bízunk magunkat, s úgy járunk az újesztendőben!

Voltak Rómában ismerősei a zsidók között is, a keresztyének között is, de a római gyülekezet még ismeretlen volt előtte. Ezért mutatkozik be és bemutatkozása bizonyoságtétel. Pál apostol levele igazolja, hogy neki nem az a fontos, kicsoda ő, csak az, hogy tudják, hogy “én Krisztus evangéliumának a követe vagyok.”

Pál apostol bizonyoságtételében a hangsúlyt két kijelentésre kell tennünk:

1. Nem szégyenlem a hitemet!
 2. Nem szégyenlem a bibliámat!
- Vegyük őket sorra.

1. NEM SZÉGYENLEM A HITEMET! A HITEMET!

Pál apostol szeretné, hogy amikor a fenti ígéről elmélkedünk, teljes meggyőződéssel vallanánk: Nem szégyenlem a hitemet! Tudom, hogy lehetnek olvasóink közül többen, akik azt mondják erre: könnyű volt Pál apostolnak nem szégyelni a hitét abban az időben, hiszen ő tulajdonképpen egy hívő világban élt. A zsidó nép jellegzetesen hívő nép volt. Az igazi zsidók ma is hívő emberek, a neológ zsidókat ma már vallásilag nem is tekintik igazi zsidóknak, csak fajilag. Pál apostol korában a pogányvilág is tulajdonképpen hívő sereg volt. Athénben az egész város különféle isteneknek emelt oltárokkal és szobrokkal volt tele, sőt volt olyan szobor is, amely alá azt írták: “Az ismeretlen istennek”. Az akkori pogány világ hívő volt a maga módja szerint. Hát miért írja Pál Rómába, hogy nem szégyenlem a hitemet?

Azért, mert a pogányok a keresztyéneket nem tekintették hívőknek, mert nem volt látható Istenük. Ugyanezért a zsidókat sem tekintették hívőknek. Így értjük meg, hogy nem is olyan egyszerű dolog volt az, amikor Pál a római világbirodalom központjában bizonyoságot tesz: Nem szégyenlem a hitemet! Én hiszek az egyedül igaz, az emberi szemmel láthatatlan, emberi kéz által tapintathatlan, érzékelhetetlen Istenben!

A pogányok megbotránkoztatónak tartották az egész keresztyén vallást, mert annak alapítója szerintük egy gonosztevő volt, akit az egyházi és

(Folytatás a 8. oldalon)

GYÜLEKEZETI HÍREK

CLEVELAND — ELSŐ

Lelkész: Brachna Gábor

Templom és lelkészi hivatal: 2836 East Blvd. (44104). Tel.: 721-7074. — Istentisztelet minden vasárnap de. 9:45-kor angolul, 11-kor magyarul.

ERŐS VÁR gyülekezeti megbízott és lapterjesztő: Boros József, 12002 Browning Ave. (44120). Tel. 231-7931.

Egyházunk népének ritka örömben volt része nemrég, amikor az istentisztelet résztvevői tanúi lehettek egy gyémántlakodalmat ülő házaspár megáldásának. Szabó József és felesége, sz. Simon Anna 1911. január 8-án kötöttek házasságot a Brassó megyei Apáca templomában, Erdélyben.

A gyülekezet szeretete vette körül ezt a szorgalmas templomlátogató házaspárt, amikor a lelképásztor köszöntötte, majd megáldotta Szabókat az oltár előtt, akik "hatvan év minden próbája és kísértése között tudtak Isten parancsának engedelmeskedve élni a maguk és embertársaik gyarlóságai ellenére úgy, hogy életük a maguk, családjuk és embertársaik számára áldássá válhatott". A hívek meleg kézszorítással köszöntötték ezt az érdemes házaspárt a templom előcsarnokában az istentisztelet után.

Az Egyház hírei

MAGYARORSZÁG

● Nagybánhegyesen, Bp.—Bécsikapu-téren a templomszentelés 75., Sárszentmiklóson a templomszentelés 100. és Pálffy Miklós lelkész helyi szolgálatának 25. évfordulóját ünnepelte, Felpécen az új parókiát és gyülekezeti termet, Rákoskeresztúron a Bp.—Deák-téri gyülekezettől vásárolt orgonát vette használatba az ev. gyülekezet.

● Decemberben szokásos évi ülésüket tartották az ev. egyház egyházkerületi és országos presbitériumai. Meglepő, hogy az országos egyház és a déli egyházkerület presbitériuma üléséről szóló beszámoló jelentős részét "az egyházban bújkaló reakció" megfenyítése teszi ki.

● "Evangélikus földrajz" c. rovatában az Evangélikus Élet c. budapesti hetilap karácsonyi száma röviden ismertette az amerikai magy. evangélikusság helyzetét.

● 40 millió forintos államköltségen végezték el a budavári Mátyás-templom külső és belső restaurálását.

Szabóék két fiút neveltek: az idősebbik, József, már maga is régen nagyszülő, míg az ifjabbik az Egyesült Államok haderejében szolgál, őrnagyi rangban. A Time magazin egyik riportere nemrégiben meginterjúvolta Szabó Józsefnét, hogy az általa készített kürtöskalás titkát elmondhassa egy készülő könyvben.

CLEVELAND — NYUGAT

Lelkész: Juhász Imre

Pastor Emeritus: Eged Aladár

Templom W. 98 & Denison Ave. — Lelkészi hivatal: 3245 W. 98th St. (44102). Tel.: 961-6895. — Istentisztelet minden vasárnap de. 9:30-kor angolul, 10:45-kor magyarul. — Úrvacsoraszítés minden hónap első vasárnapján és az ünnepnapokon.

Vasárnapi iskola de. 9:30-kor angol, 10:45-kor magyar nyelven.

Az évi közgyűlésen elhangzott lelkészi jelentés szerint 1970-ben tartottunk 50 angol, 55 magyar, 2 közös, összesen 107 reggeli istentiszteletet; 3 angol, 2 magyar, összesen 5 esti alkalommal együtt 112-t. Átlagos látogatottság: angol 18, magyar 54. Megkeresteltünk 3 gyermeket (előző évben 9); konfirmálás nem volt esedékes (7); esketés 3 (—); eltemettünk 6 egyháztagot (11); kiosztott úrvacsorák száma 523 (560).

Missziói (benevolence) pénztárunk az egyházkerületnek átutalt 889.28, a Magyar Konferenciának 98.81 dollárt. A pénzügyi bizottság jelentette, hogy az előző évi maradvány 4232.29 volt, 1970 évi bevételünk 18.783.67-et tett ki, míg a kiadás 18.658.76-ra rúgott, ezzel a maradvány 1970 végén: \$4357.20. Az 1971-re előirányzott költségvetés összege: \$17.923.00.

A gyülekezet előjárói 1971—72-ben: a) tisztviselők, akik a presbitérium tagjai: Márton János tb. gondnok, Szalay István gondnok, Lovagi Tibor algondnok, dr. vitéz Tapolesányi Oszvald jegyző, dr. Radányi Oszkár pénztáros, dr. Tihanyi Sándor igazgató (pü. biz. elnöke), Őri Gyula missziói pénztáros, Vajda István ellenőr; b) tisztviselők a presbitérium tagságán kívül: Földényi Alajos pü. titkár, Nagy Ernő és Szebach Gusztáv ellenőrök; c) a presbitérium rendes tagjai: Bertalan Kálmán, Csépes Lajos, Ignácz Jánosné, vitéz Kemes László, Németh Miklós, Rózsahegyi Károly, Simon Bálint; d) tiszteltbeli presbiterek: Balogh János, Kató

Antal, Németh Elekné, vitéz Őzdy Béla, Szakács Lajos.

A Férfikör tisztikara 1971—72-re: Őri Gyula elnök, Fodó József alelnök, Kató Gyula jegyző, Szalay István pénztáros. Bevételük a múlt évben 516.83, kiadás 630.94.

Oltáregyletünk tisztikarának mandátuma egy év múlva jár le. A beteg Németh Elekné pénztáros mellé Záth Lajosnét választották h. pénztárosnak, az elhunyt Schlesinger Antalné ellenőr helyére Szakács Lajosné került. Pénztárosuk jelentése szerint az előző évi maradvány \$1356.28 volt, bevétel 1970-ben 1270.28, kiadás 1311.65, maradvány 1970 végén: 1314.91.

Megeskettük nov. 7-én Schott Róbertet és Giresis Robint, dec. 23-án Swagger Józsefet és Mathias Evelynt, jan. 2-án Smith Richardot és Reinhart Terry-t. — Kórházi kezelésben részesült betegeink az utóbbi hetekben: Németh Elekné, Szlauskó Mihályné, Dobos József, ifj. Körösi László, Győri Mihály, id. Szalay Istvánné, Foster Józsefné és Jones Mary Ann. — Köszönet illeti Nt. Eged Aladárt, dr. v. Tapolesányi Oszvaldot és Őri Gyulát, akik lelkészünk hosszas betegsége idején a magyar és angol istentiszteleteken szolgáltak. — Osztozunk testvéreink gyászában: Lucskó András leányát, Máriaát temettük dec. 28-án; Wankó István feleségét, Ellát jan. 15-én. Beáth Józsefet 81 éves korában febr. 9-én, Gillich János volt presbiterünket Miami-ban (FL) 80 éves korában jan. 27-én hívta haza Teremtő Ura. Az igazak emlékezete áldott...

Gyülekezetünk fennállásának és az Oltáregylet működésének 35. évfordulóját együtt ünnepeljük május 16-án. De. 11 órakor közös angol—magyar istentisztelet lesz, melyet 12:30-kor díszbéd követ.

NEW BRUNSWICK

Lelkész: Rieker György

Templom és lelkészi hivatal: 247 Somerset St. (08901). Tel.: 545-4961. — Lelkészlak: 895 Patton St., North Brunswick, N.J. 08902. — Istentisztelet minden hónap első és harmadik vasárnapján reggel 8:30-kor magyarul, minden vasárnap de. 9:40-kor és 11-kor angolul.

ERŐS VÁR gyülekezeti megbízott és lapterjesztő: Orvos József, 69 French St., Edison. N.J. 08817. Tel.: 985-3352.

Január 24-én megtartott évi közgyűlésünk öt új presbitert választott és el-

“Nem szégyenlem Krisztus evangéliumát”

(Folytatás a 6. oldalról)

világi bíróság halálra ítelt. Hát mit akar a keresztyénség egy keresztre-feszített gonosztevőnek a tanításai-val? Így értjük meg, hogy nem lehetett könnyű Pál apostol számára Rómában hirdetni az evangéliumot.

Gondoljunk arra, hogy mikor Pált Agrippa király kihallgatja Festus jelenlétében és az elmondja élettörténetét úgy, hogy az bizonyágtétel legyen Jézus Krisztusról, Agrippa legyint egyet kezével és azt mondja: “Bolond vagy te Pál, a sok tudomány örültségbe visz”.

Gondoljunk arra, hogy **mi minden** fordult meg ezen a bizonyágtételen? Szabadon engedik-e, vagy továbbra is ott penészedik börtönben, amíg végül kivégzik. Életéről van itt szó s ha azt mondja, belátom, tévedtem s felhagyok ezután ezzel az egésszel, levették volna kezéről a bilincseket és azt mondta volna neki Festus: szabadon bocsátalak, mehatsz, ahová akarsz. De Pál ezt nem tette. Nem hallgat arról, ami a szíve meggyőződése. Nem szégyelte megvallani hitét akkor sem, amikor a verpad vár rá. Pál láthatta, hogy jóindulatúak iránta azok, akik előtt állt, mikor azt mondták: bolond vagy te, Pál. Sajnálatra méltó embernek tartották, akit, ha nem volna ily rögeszméje, szabadon lehetne bocsátani. De ő egyre azt hajtotta: nem szégyenlem a hitemet!

Ez Pál bizonyágtételének első tétele, de nem azért írta meg, hogy magáról beszéljen, hanem azért, hogy példát mutasson mindnyájunknak: íme, ti se szégyeljétek a hiteteket, mert Isten igazsága jelentetik ki abban hitből hitbe, miképpen meg van írva: az igaz ember pedig hitből él. Sok mindenféle vallás van a világon, de én arról vagyok meggyőződve, hogy az az igazi hit, amit én vallok. Engem nem zavar az sem, hogy kisebbségben vagyok, mert az igazság nem mindig a többség oldalán van. Egy ember, akinek igaza van, az többségben van az egész világgal szemben, mely mást állít, de nincsen igaza. Az evangélium szó görög szó, jelentése örömhír, amelyet maga Jézus így fogalmazott meg: **Úgy szeret-e Isten a világot, hogy az ő egyszü-**

lött Fiát adta, hogy aki hisz őbenne, el ne vesszen, hanem örök életet vegyen”. Tehát Krisztus vére által megkegyelmezett ember vagyok. Ez lett Pál és Luther egész hittana és igehirdetésének középpontja is. Vajjon ez a középpontja a te hitednek is?

Közli: Egyed Aladár
(Folytatjuk)

Mindennapi kenyér

— Útmutató a Biblia olvasásához —

1971. MÁRCIUS HÓ

1. Jak 4:1-10. — Mát 17:1-13.
2. Jak 1:13-18. — Mát 17:14-21.
3. Zsid 4:14-16. — Mát 17:22-27.
4. Zsid 12:1-7. — Mát 18:1-14.
5. Mát 16:21-28. — Mát 18:15-20.
6. Mát 12:38-42. — Mát 18:21-35.

BÖJT 2. VAS. — MÁRC. 7.

Heti ige: Ézs 50:4-5

7. 1 Ján 2:12-17. — Luk 10:17-20.
8. Ján 7:14-18. — Mát 19:1-12.
9. Csel 5:17-29. — Mát 19:13-30.
10. 1 Sám 3:1-10. — Mát 20:1-19.
11. Jer 20:7-13. — Mát 20:20-28.
12. Ézs 41:8-13. — Mát 20:29-34.
13. Ézs 49:7-13. — Mát 21:1-11.

BÖJT 3. VAS. — MÁRC. 14.

Heti ige: Mát 20:28

14. 1 Pét 1:13-16. — Luk 9:51-56.
15. 1 Pét 1:17-21. — Mát 21:12-22.
16. Márk 6:7-13. — Mát 21:23-27.
17. Luk 22:24-30. — Mát 21:28-32.
18. Luk 4:38-44. — Mát 21:33-46.
19. 1 Kor 4:9-16. — Mát 22:1-14.
20. Ézs 49:1-6. — Mát 22:15-22.

BÖJT 4. VAS. — MÁRC. 21.

Heti ige: Ján 12:24

21. 2 Kor 7:4-10. — Ján 6:47-57.
22. Ján 6:22-29. — Mát 22:23-33.
23. 1 Kir 19:1-8. — Mát 22:34-36.
24. Márk 12:28-34. — Mát 23:1-12.
25. 2 Móz 32:30-34. — Mát 23:13-28.
26. Ján 12:20-26. — Mát 23:29-39.
27. Ján 8:21-30. — Mát 26:1-16.

BÖJT 5. VAS. — MÁRC. 28.

Heti ige: Ján 17:19

28. 1 Pét 1:17-25. — Ján 13:31-35.
29. 2 Kor 5:14-21. — Mát 26:17-25.
30. Zsid 10:1-10. — Mát 26:26-30.
31. Ján 13:31-35. — Mát 26:31-35.

(J)

SECOND CLASS PUBLICATION.

POSTMASTER: SEND FORM 3579 TO
ERŐS VÁR

BOX 02148, CLEVELAND, OH 44102.

fogadta az 1971. évi költségvetést \$31.919.00 összegben. Múlt évi bevételünk \$27.691 volt. Mindkét összeg magában foglalja a közegyházi (benevolence) járulékot is. Tisztviselőink 1971-ben: Paladino Sylvester gondnok, Kálmán Robert algondnok, Shoeman Ernőné jegyző, Kálmán Istvánné és Bedi Józsefné pénztárosok, Káldy Irma pénzügyi titkár. — A közgyűlés utasítása alapján a presbitérium bizottságot jelölt ki, melynek feladata, hogy új templomi orgona vételére vonatkozó javaslatokat tegyen, ill. annak szükségességét vizsgálat tárgyává tegye. — Köszönet illeti az Oltáregylet asszonyait, akik a nagytermi függönyöket átalakították s a konyhában újakat tettek fel. — Szintén köszönjük Bors Gyula, Orvos József és Számel Gyula testvéreink szolgálatát, kik a magyar istentiszteleteken a lelkész angolnyelvű igehirdetése mellett a többi részt végzik.

TORONTO

Lelkész: Brachna Gábor

Lévita: Láng Ferenc

Templom: First Lutheran Church, 116 Bond St. — Istentisztelet minden hónap első és harmadik vasárnapján du. 4:30-kor.

ERŐS VÁR gyülekezeti megbízott és lapterjesztő: Láng Ferenc, P. O. Box 142, Scarboro 703, Ont.

Március 21-én az istentisztelet után a lenti teremben tartjuk meg az egyház évi közgyűlését. A tárgysorozaton a szokásos jelentéseken kívül két új presbiter választása szerepel. A pénztáros jelentése szerint 1970-ben összes bevételünk \$2128.94, kiadásunk 1410.82 volt. — Szokásos évfordulói vacsoránkat az április 18-i istentisztelet után este 6 órakor tartjuk meg.

Az ERŐS VÁR
3 dollár egy évre